



MARAE MARAE-TA'ATĀ





Te vai nei teie vāhi ‘ā'ai rahi, te vāna'ana'a 'e te teniteni, vāhi ra'a 'e te faufa'a mau, 'oia nei te marae Marae-ta'atā. Teie vāhi mo'a ā tō tāhito ra, e tū nei ia i te vā'a hivā nō Te-'oro-pā'a 'e i roto i te tūha'a nō Mano-rua (e parauhia 'o Pā'ea i teie mahana), e vāhi i māere-mau-hia 'e te rātere 'e te tā'ata tupu ato'a ho'i. Te tahi tūha'a fa'ahia mau, tō na ia huru patura'a tā'a 'ē roa, inaha e 'ere i te hō'ē marae 'āua tahi, e toru rā 'āua teie i fa'atī'a-tā'ao'ao-hia.

Te vai nei ho'i 'o Marae-tā'atā i te tūha'a mata'eina'a nō Mano-rua e moti i te pae 'apato'a-to'o'a i Pāroa (tei mātauhia i te pi'i 'o Māra'a nō te mau ana pūrotu mau e vai taha noa mai ra i reira). E tūha'a mata'eina'a tei tā'atihia i tō Mano-tahi 'e, 'ua tūhō'ē nā tūha'a e piti nei 'ei Vā'a-hivā, 'o Te-'oro-pā'a 'ia. I teie mahana, mātauhia i te pi'i nā tūha'a mata'eina'a e piti nei, 'o Pā'ea 'e 'o Punaauia.

'E, inaha, te vai nei teie marae i te mata'eina'a iti nō Mano-rua, 'oia 'o 'A-'ōu'a, e moti i te tāhōra vai 'o Vai-ehuehu e hāere roa i te ana taitua 'o Rua-ō-te-toa. E mou'a tei nī'a, 'o Tānono ; e tahua tei raro, 'o Faofao ; e 'outu tei tai, 'o Fare-papa ; te vai, 'o Vai-tāhō'ē ; 'o Marae-ta'atā te marae ; 'o Pā'ea 'e 'o Māra'a nā ava e piti 'e, te roto, 'o Ava-rua. Te ari'i nui, 'o Tevā-hitūaipātea. E toru rā ari'i e tū nei i nī'a iā Marae-tā'atā : o Tevā-hitūaipātea, tei fa'ahitihia i nī'a nei, 'oia te ari'i nui nō Tevā 'e nō Te-'oro-pā'a ; 'o Te-to'ofā, e ari'i rahi ia nō te vā'a hivā 'o Te-'oro-pā'a, e ari'i mana ato'a rā i nī'a i te marae 'Utu'ai ; 'a tae rā iā Punua-'ai-atua, nō roto mai ia i te 'ōpū hui ari'i nō Pā'ea.

Te tahi atu 'ohipa e māerehia 'e te rātere, 'oia te tahi nau ha'apu'era'a 'ōfa'i rī'i e hitu e vai nei i roto i te 'āua « B ». E nau ha'apu'era'a hu'a to'a e pūpū, tei 'āmuihia i te 'ōfa'i rī'i. I te reira, e tī'a 'ia fa'aha'amana'ohia ē, i tu'i na ra te ro'o ō Pā'ea 'ei mata'eina'a nui ra ho'i nō te feiā rava'ai, 'e inaha, e fa'atupuhia na te tahi mau 'ōro'a mo'a i nī'a i teie nei marae hou te mau 'ōpuara'a tautai. Pēnei a'e paha, 'ua riro teie nei mau ha'apu'era'a mai te ahu iti ra te huru, tei fa'atī'ahia na i te tahi pu'e mātēria e rau nō te tai mai 'e 'o tei riro ho'i 'ē ō nā te mau atua nō te tai 'e te mōana tei ta'uhia 'ia mānuia 'e 'ia 'auhune te tautai — mea pinepine ato'a ho'i teie huru 'ōro'a i te mau motu Tuamotu mā.

'E, inaha, 'ua 'itehia mai te hō'ē faturei i roto i te hō'ē ō teie nau ha'apu'era'a, e riro ānei paha ia te reira 'ei ha'apāpūra'a i teie māna'o i nī'a nei. Hau atu, e tī'a 'ia fa'ahitihia te vaira'a nō te tahi tumu 'atae tātahi (Erythrina variegata), e fa'aara mai ra i te rapura'a ō te i'a i tō na tau 'ūa'ara'a, e tae noa atu i te tau fānaura'a nō te mau paraoa, 'e tae noa atu i te horora'a i'a rau ; i riro ho'i teie tumu rā'au 'ei tāpa'o faufa'a mau nō te feiā rava'ai. Te fa'ā'ite nei teie nau tāpa'o ē, i te tahi tau fātata mai i tātou, 'ua riro na paha te hō'ē vaeha'a nō te marae Marae-ta'atā 'ei marae niu nō te feiā rava'ai nō Pā'ea.

I est un lieu historique, mythique et légendaire, hautement sacré et digne d'intérêt, nous voulons parler de l'enceinte religieuse à ciel ouvert ou *marae* nommé Marae-ta'atā. Ce site sacré, ancestral, situé dans la grande aire clanique des Te-'oro-pā'a et plus précisément dans la localité de Mano-rua (aujourd'hui Pā'ea), surprend le visiteur, novice, voire même averti, sur plus d'un point. Un des aspects les plus remarquables est sans nul doute sa structure très particulière, puisqu'il apparaît sous la forme, non pas d'un *marae*, avec une seule enceinte, mais avec trois enceintes, accolées les unes aux autres.

Marae-ta'atā se situe donc dans la localité de Mano-rua qui se termine dans sa partie sud-ouest à Pāroa (aujourd'hui davantage connu sous le nom de Māra'a pour les grottes pittoresques qui s'y trouvent). Cette localité est associée à celle de Mano-tahi et elles forment ensemble le grand *Vā'a-hivā* (grand espace clanique communautaire politique et religieux défendu et protégé par les redoutables et grands guerriers *hivā*) de Te-'oro-pā'a. Aujourd'hui, ces deux localités sont respectivement appelées Punaauia et Pā'ea.

Ainsi, le *marae* appartient à la première subdivision de Mano-rua dénommée 'A-'ōu'a et dont les limites s'étendent depuis la rivière Vai-ehuehu jusqu'à la grotte sous-marine Rua-ō-te-toa. La montagne qui domine est Tānono, le terrain de réunion est Faofao, la pointe est Fare-papa, la rivière Vai-tāhō'ē, le *marae* est Marae-ta'atā, les passes sont Pā'ea et Māra'a et le mouillage Ava-rua. Le *ari'i nui* ou grand chef était Tevā-hitūaipātea. Néanmoins, trois *ari'i* se partageaient d'authentiques prérogatives sur Marae-ta'atā : Tevā-hitūaipātea, cité ci-dessus, Te-to'ofā ainsi que Punua-'ai-atua ; le premier des trois étant le *ari'i nui* des Tevā et Te-'oro-pā'a, Te-to'ofa un *ari'i rahi* ou chef premier du clan Te-'oro-pā'a qui exerçait également des droits sacrés sur le *marae* 'Utu'ai et Punua-'ai-atua de la lignée des *ari'i* de Pā'ea.

Autre aspect notoire qui laisse le visiteur perplexe, est la présence de sept amas de petites pierres situés dans l'enceinte B. Ils sont constitués de morceaux de corail et de coquillages, mélangés à des petites pierres volcaniques. En cela, nous rappellerons simplement que Pā'ea a toujours été connu et reconnu pour être Le district des pêcheurs par excellence, et que par conséquent, certains rituels religieux s'imposaient et y étaient perpétrés autrefois avant chaque partie de pêche. Ainsi, ces amas pourraient représenter des « micro-*ahu* », constitués d'un mélange d'éléments et petits matériaux afférents au monde marin et servant donc d'offrandes aux divinités de la mer et de l'océan que l'on invoquait pour que la pêche soit abondante — rituel également fréquent sur certains atolls des Tuamotu. D'ailleurs, un poids de pêche retrouvé dans l'un de ces amas pourrait venir corroborer cette hypothèse. Plus encore, signalons la présence d'un pied de '*atae tātahi* ou Érythrine des rivages (Erythrina variegata), arbre dont la saison d'inflorescence annonçait les frais, le retour des baleines avec la naissance des petits baleineaux, mais aussi les déplacements de bancs de poissons qui intéressaient donc, tout particulièrement, les pêcheurs. Ces éléments laisseraient à penser qu'à une période récente, une partie du *marae* Marae-ta'atā serait devenue un *marae* de pêcheurs, voire Le *marae* des pêcheurs de Pā'ea.

An historical, mythical, legendary, highly sacred and worthy of interest *marae*, we are referring to the religious enclosure or *marae*, named Marae-ta'atā. This sacred and ancestral site, located in the greater area of the Te-oro-pa'a clan and more precisely in the locality of Mano-rua (today called Pā'ea), will surprise the novice visitor on more than one aspect. One of it's most remarkable aspect is without a doubt it's particular structure, since it appears in the shape of not only as a *marae* within one enclosure but as a *marae* with three enclosures attached to one another.

Marae Marae-ta'atā, is located in Mano-rua which ends south-west of Pāroa (currently known as Māra'a, for its picturesque caves). Together with Mano-tahi they form *Vā'a-hivā* (large political and religious community clan, defended and protected by the fearless *hivā* warriors) of Te-'oro-pā'a. Nowadays, these localities are called Punaauia and Pā'ea.

The *marae* belongs to the first Mano-rua subdivision, called 'A-'ōu'a, going from the Vai-ehuehu river to the Rua-ō-te-toa underwater grotto. Tānono is the dominating mountain, Faofao the meeting grounds, Fare-papa the point, Vai-tāhō'ē the river, Marae-ta'atā the *marae*, Pā'ea and Māra'a the passes and Ava-rua the mooring. Tevā-hitūaipātea was the *ari'i nui* or high chief. Three *ari'i* shared authentic prerogatives over Marae-Ta'atā :

- Tevā-hitūaipātea, *ari'i nui* of the Tevās and Te-'oro-pā'as ;
- Te-to'ofā, *ari'i rahi* or first chief of the Te-'oro-pā'a clan, who also exercised sacred rights on 'Utu'ai *marae* and Punua-'ai-atua of the Pā'ea *ari'i* lineage.

Seven piles of pebbles in enclosure B may leave the visitor perplexed. They are made of coral pieces and shells, mixed with small volcanic rocks. Let's not forget that Pā'ea is still renowned as the fishermen's district and therefore in yesteryears some religious rituals were imposed and celebrated before each fishing expedition. These piles may have been "micro-*ahu*", made of mixed elements and small materials related to the sea and serving as offerings to the gods of the sea and of the ocean, called upon for a good fishing expedition – a ritual also performed on some Tuamotu atolls. A fishing weight found in one of the pile could support this hypothesis. There is also an '*atae tātahi* tree (Erythrina variegata), which flowers heralded spawning of fish, the return of the whales with their babies, movements of fish schools, that particularly interested fishermen. These elements allege that until recently, part of *marae* Marae-ta'atā had become a fishermen's *marae*, even the *marae* of Pā'ea fishermen.

